

ERATĂ  
LA  
PARS III *LEVITICUS*

| Pagina | Coloana   | Versetul | Paragraful | Rîndul       | În loc de:                           | Se va citi:                          |               |
|--------|-----------|----------|------------|--------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------|
| 65     | I         |          | d'         | 6            | ѣ a fost transcris<br>prin <i>ia</i> | и a fost transcris<br>prin <i>ia</i> |               |
|        |           |          |            | 1            | ѣТРИНАСѢ                             | ѣТРИНАСѢ                             |               |
|        |           |          |            | 6            | иПРІИТНІВѢ                           | иПРІИТНІВѢ                           |               |
|        |           |          |            | 6            | пѢНИИ                                | пѢНИИ                                |               |
|        |           |          |            | 7            | ѡНИКІИ                               | рѡНИКІИ                              |               |
|        | II        |          |            | g            | 1                                    | -f / -fi                             | -f / -fi      |
|        |           |          |            | 2            | грѣи                                 | грѣ-                                 |               |
|        |           |          |            | k            | 3                                    | ѣѢ                                   | ѣѢ            |
|        |           |          |            | 4            | 4                                    | иПѢРАТ                               | иПѢРАТ        |
|        |           |          |            | 5            | 2                                    | ѢНИКѢѢДНТАКОЮ                        | ѢНИКѢѢДНТАКОЮ |
| 66     | II        |          | 7          | 2            | чрѣѣѢ                                | чрѣѣѢ                                |               |
| 82     | II        | 21       | -          | 2            | sucite, jirtvă                       | sucitǎ jirtvă                        |               |
| 83     | I         | 21       | -          | 2-3          | sucitǎ, jirtvă                       | sucitǎ jirtvă                        |               |
| 96     | II        |          |            | 3-4          | rumǎgǎturǎ, aceasta                  | rumǎgǎturǎ aceasta,                  |               |
|        |           |          |            | 1            | rumǎgǎtura, acesta                   | rumǎgǎtura acesta,                   |               |
|        |           |          |            | 1            | rumǎgǎturǎ, acesta                   | rumǎgǎturǎ acesta                    |               |
|        |           |          |            | 1            | despicatǎ, acesta                    | despicatǎ acesta                     |               |
|        |           |          |            | 1-2          | rumǎgalǎ, aceasta                    | rumǎgalǎ aceasta                     |               |
| 97     | I         |          |            | 1-2          | rumǎgalǎ, acesta                     | rumǎgalǎ acesta                      |               |
|        |           |          |            | 1-2          | rumǎgalǎ, acesta                     | rumǎgalǎ acesta                      |               |
| 102    | II        | 5        | -          | 2            | n-au scǎzut                          | n-au cǎzut                           |               |
| 229    | II        |          |            | 12-13 de jos | legile: pl. nom. / ac.               | legile: pl. nom. / ac.               |               |
|        |           |          |            |              | 18, 26; 18, 30, 20, 23;              | 18, 03; 18, 26; 18, 23;              |               |
|        |           |          |            |              | lęgile: pl. nom. / ac.               | 20, 23                               |               |
|        |           |          |            |              | 18, 03                               |                                      |               |
| 250    | I         |          |            | 25 de sus    | sucite <i>s.n.pl.</i>                | sucitǎ: adj. f. sg.                  |               |
|        |           |          |            | 1 de sus     | supra                                | surpa                                |               |
|        |           |          |            | 24 de jos    | șapte                                | șaptea                               |               |
| 323    | II        |          |            | 2 de jos     | <i>Errata</i> la Paris               | Eratǎ la Pars II                     |               |
|        |           |          |            |              | II <i>Leviticus</i>                  | <i>Exodus</i>                        |               |
| 325    | (Addenda) |          |            | 4 de sus     | Paris III                            | Pars III                             |               |
|        |           |          |            | 29 de sus    | courante                             | courante                             |               |
| 326    |           |          |            | 12 de sus    | latin francaise                      | latin-francais                       |               |